

LE PROCÈS

PIÈCE TIRÉE DU ROMAN DE KAFKA
(traduction Vialatte)

par

ANDRÉ GIDE & J.-L. BARRAULT

nrf

GALLIMARD

Hand book.

LE PROCÈS

PIÈCE TIRÉE DU ROMAN DE KAFKA
(traduction Vialatte)

par

ANDRÉ GIDE & J.-L. BARRAULT

nrf

GALLIMARD

Onzième édition

DEUXIÈME PARTIE, SCÈNE III

cœur de faciliter la tâche des exécuteurs.

La scène de l'exécution, ad libitum, soit un peu en retrait et dissimulée ; soit au contraire très apparente et « réaliste » au milieu de la scène (tel l'arrachement des yeux du vieux Gloucester dans le Roi Lear) ; de toute manière réglée à la manière d'un cérémonial.

Les argousins hésitent et se font des politesses... lequel des deux portera à K... le coup final ? L'un passe à l'autre le grand couteau. K..., de lui-même, a posé sa tête sur le billot (simple pavé que les argousins ont trouvé là et déplacent) et pris la position favorable ; les argousins approuvent.

A ce moment, au fond, la fenêtre d'une lointaine maison s'allume. K... relève la tête et tend les mains : Est-ce un signal ; l'annonce d'un secours inespéré ?

Mais la lumière s'éteint et les bras de K... retombent. Vain geste de quelqu'un qui se noie.

TABLE

<i>Note liminaire</i>	7
<i>Distribution</i>	11

PREMIÈRE PARTIE

Scène I	17
Scène II	48

DEUXIÈME PARTIE

Scène I	105
Scène II	115
Scène III	157